

1. Im Westen 21.12.1944
2. Liebe Mutsch!
3. Heute erlaubt es wieder einmal meine Zeit
4. dass ich Dir ein paar Zeilen zukommen
5. lassen kann. Möchte Dir dabei auch
6. gleich mitteilen dass ich im Westen nun
7. gelandet bin. Wir werden nun auch
8. helfen dass der Tommy nun wieder
9. schneller das Laufen lernt.
10. Liebe Mutsch möchte auch einmal anfra-
11. gen wie es Dir geht habt Ihr wieder ein-
12. mal einen Angriff gehabt. Bei mir ist
13. noch alles in Butter.
14. [unleserlich] Weih-
15. nachten dieses mal werde ich aber nicht
16. so schön die Weihnachtszeit verbringen
17. wie voriges Jahr, denn wir wollen doch
18. auch wieder einmal eine bessere Zeit
19. erleben wie jetzt und die müssen wir
20. halt dieses mal alles auf eine Karte
21. setzen damit der Engländer sieht
22. dass wir auch noch ein Wörtchen mit
23. zu reden haben im Endkampf, denn
24. jetzt ist die Entscheidungsschlacht
25. entgültig [sic!] angebrochen.
  
26. Vater wird wohl jetzt auch wieder dabei
27. sein, das heisst wenn er noch dort
28. in Holland ist. Nun wollen wir hoffen
29. dass alles noch sich zum Besten wendet
30. denn das ist doch aller Wunsch und
31. um das zu Erreichen [sic!] wollen wir gerne
32. jetzt alles ertragen ohne zu knurren.
33. Liebe Mutsch nun will ich do lang-
34. sam wieder zum Schluss kommen
35. denn ich will heute noch mehr Briefe
36. schreiben.
37. Sei nun vielmals geküsst
38. u[nd] gegrüsst von Deinem
39. Sohn Werner.
40. Grüsse bitte Marianne, Eleonore
41. Frau Trott, Deutch und
42. alle Bekannte.

Nam Westen 29. 12.

Liebe Mitsch!

Heute erwähnt es wieder einmal meine Zeit  
dass ich für ein paar Zeilen zu kommen  
kann. Möchte dir dabei auch  
gleich mitteilen dass ich im Westen sein  
gelandet bin. Du werden mir auch  
helfen dass der Tommy mir wieder  
schneller das Laufen lehrt.

Liebe Mitsch möchte auch einmal anfra-  
gen wie es dir geht, hast du wieder ein-  
mal einen Angriff gehabt. Du mir ist  
noch alles in Ordnung.

~~Ich bin dir sehr dankbar und hoffe dich bald wieder zu sehen~~  
während dieses mal werde ich eher nicht  
so sehen die Weihnachtszeit verbringen  
wie voriges Jahr, denn wir wollen doch  
auch wieder einmal eine bessere Zeit  
erleben wie jetzt und da wir nun wie  
halt dieses mal alles auf eine Karte  
setzen damit der Engländer sieht  
dass wir auch mehr ein Wortchen mit  
zu reden haben im Endkampf denn  
jetzt ist die Entscheidung schlacht  
endgültig angebrochen.

Vater wird wohl jetzt auch wieder dabei  
sein, das heißt wenn er noch dort  
in Holland ist. Nun wollen wir hoffen  
dann alles noch sich zum besten wendet  
denn das ist doch aller Wunsch und  
nun das zu erreichen wollen wir gerne  
jetzt alles ertragen ohne zu gähnen.  
Liebe Mutter nun will ich so lang-  
sam wieder zum Schluss kommen  
denn ich will heute noch mehr Briefe  
schreiben.

Bei mir nichts gedrückt  
n. gedrückt von deinem  
John Werner

Grüsse bitte Marianne, Eleonore  
Franz Trapp, Heinrich und  
alle Bekannte.